



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 186

Seduta del

Sitzung vom

09/05/2022

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**FILMFESTIVAL INTERNAZIONALE FILM
DELLA MONTAGNA E
DELL'ESPLORAZIONE "CITTÀ DI
TRENTO" - QUOTA ASSOCIATIVA 2022 -
EURO 50.000,00**

**INTERNATIONALE FESTIVAL FÜR
BERGFILME, ERFORSCHUNG DER BERGE
UND ABENTEUER „CITTÀ DI TRENTO“ -
MITGLIEDSBEITRAG 2022 - 50.000,00
EURO**

Premesso che ai sensi dell'art. 28 dello statuto approvato con delibera di GM. nr. 25/prot. 0015720/19 del 29.1.2019 il Comune di Bolzano deve versare in qualità di Ente Socio storico la quota associativa prevista per l'anno 2022 all'Associazione "Filmfestival Internazionale Film della Montagna e dell'Esplorazione "Città di Trento";

visto il bilancio preventivo per l'anno 2022, che indica l'ammontare della quota associativa del Comune di Bolzano pari a Euro 50.000,00;

ritenuto pertanto opportuno erogare la quota associativa di Euro 50.000,00;

considerato che l'erogazione della quota associativa è coerente con gli obiettivi delle politiche culturali della Città di Bolzano e della specifica Linea di Azione 5.1 del Piano di Sviluppo Strategico 2018-2020 "Promuovere sinergie tra associazioni ed istituzioni";

vista la determinazione dirigenziale n. 4123 del 26.04.2017 del direttore della Ripartizione VII, con la quale è stata attribuita la competenza della gestione dei centri di costo all'Ufficio Cultura;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige";

ad unanimità di voti

la Giunta Municipale

d e l i b e r a

1. di approvare la spesa di Euro 50.000,00 quale quota associativa a carico del Comune di Bolzano per l'anno 2022 ai sensi dell'art. 28 dello statuto approvato con delibera di GM 25/prot.0015720/19 del 29.1.2019 all'Associazione Filmfestival Internazionale Film della Montagna e dell'Esplorazione "Città di Trento";
2. di prendere atto che l'importo di Euro 50.000,00 verrà liquidato dall'Ufficio competente con determinazione dirigenziale;

Im Sinne von Art. 28 der neuen Satzung, die mit Stadtratsbeschluss Nr. 25/Prot. 0015720/19 vom 29.01.2019 genehmigt worden ist, muss die Gemeinde Bozen als historisches Mitglied dem Verein „Internationale Festival für Bergfilme, Erforschung der Berge und Abenteuer „Città di Trento“ den jährlichen Mitgliedsbeitrag für das Jahr 2022 überweisen;

Es wurde in den Haushaltsplan 2022 Einsicht genommen, den jährlichen Mitgliedsbeitrag der Gemeinde Bozen in Höhe von Euro 50.000,00 vorsieht.

Es wird daher für angebracht erachtet, einen Mitgliedsbeitrag von insgesamt Euro 50.000,00 zu gewähren.

Festgehalten, dass sich die Gewährung des Mitgliedsbeitrages mit den Zielen der Kulturpolitik der Stadt Bozen und der Leitlinie Nr. 5.1. („Synergien zwischen Vereinigungen und Institutionen fördern“) des Strategischen Entwicklungsplans 2018-2020 vereinbaren lässt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4123 vom 26.04.2017 des Direktors der Abteilung 7, mit der die Zuständigkeit für die Kostenstellen dem Kulturamt übertragen worden ist.

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

beschließt

der Stadtrat

einstimmig,

1. die Ausgabe von Euro 50.000,00 als jährlicher Mitgliedsbeitrag der Gemeinde Bozen im Sinne von Art. 28 der neuen Satzung, die mit Stadtratsbeschluss Nr. 25/Prot. 0015720/19 vom 29.01.2019 genehmigt worden ist, an das „Internationale Festival für Bergfilme, Erforschung der Berge und Abenteuer „Città di Trento“ für das Jahr 2022 zu genehmigen;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag in Höhe von 50.000,00 Euro vom zuständigen Amt mit Verfügung des verantwortlichen leitenden Beamten

ausbezahlt wird;

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 *"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"* e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
